

**CONCERT VAN ZANGLEERLINGEN VAN ANDREA WITTCHEN
17 NOVEMBER 2018 VINCENTIUSKERK AMSTERDAM**

pianobegeleiding: **Jack de Bie** (tenzij anders vermeld)

- | | | |
|---------------------------------------|---|--|
| G.Giordani
(1753-1798) | ~ Caro mio ben
<i>'Mijn lief, geloof mij dat ik van je houd, en kwel mij niet meer.'</i> | Jeroen Veenker |
| G.Fauré
(1845-1924) | ~ Après un reve
<i>'In mijn droom over jou was ik gelukkig, je tedere ogen, je pure stem, je stralende verschijning; ik vluchtte naar jou, naar het licht. Helaas, ik ontwaakte, kom terug droom met je illusies, oh mysterieuze nacht.'</i> | Aad Doorduijn |
| G.Fauré | Mélisande's song
uit <i>Pelléas et Mélisande</i> : <i>Melisande bezingt het lot van drie blinde koningsdochters die opgesloten zitten in een toren, zij wachten op de prins die hen komt bevrijden, maar als alle kaarsen doven is de hoop hierop vervlogen. (oorspronkelijk geschreven en ook gezongen met een Engelse tekst)</i> | Ynne Claassen |
| Antonio Caldara
(1670-1736) | Sebben, Crudele
<i>Wat een wreedheid om niet de liefde te krijgen die ik je wel kan geven; ik kwijn weg, maar mijn liefde duurt langer dan jouw trots.</i> | José de Jong |
| G.B.Pergolesi
(1710-1736) | uit: Stabat mater
deel 1: Stabat mater dolorosa
<i>De moeder stond huilend naast het kruis waar haar Zoon te sterven hing.</i>
deel 12: Quando corpus morietur
<i>Wanneer het lichaam dan zal sterven, laat mijn ziel de glorie erven van het hemels paradijs. Amen.</i> | Emma en Harm |
| G.F. Händel
(1685-1759) | Ombra mai fu uit de opera <i>Serse</i> (Xerxes)
<i>Loflied op een boom (plataan).</i> | Siemen Spinder |
| G.F.Händel | Da tempeste il legno infranto (<i>Cleopatra</i>)
uit de opera <i>Giulio Cesare</i> . <i>Just before Cleopatra leaves to go to prison, Caesar breaks into her apartments and liberates her from the clutches of Cleopatra's wicked brother, Tolomeo. In jubilation, she anticipates the victory that is sure to follow.</i> | Anna Szilagy |
| G.Fauré | Spleen (Verlaine)
<i>Triest lied in de sfeer van een donkere regenachtige avond in de stad.</i>
Au bord de l'eau (Prudhomme)
<i>Samen aan de waterkant op een mooie zonnige dag</i>
Chanson d'amour (Silvestre)
<i>Ik hou van je ogen ik hou van je mond, mijn schuwe liefde.</i> | Jeroen Posch |
| S.Rachmaninov
(1873-1943) | Seringen
<i>Ik ga naar de seringen, want alleen daar, tussen het frisse groen en de heerlijke geur, vind ik mijn geluk. (gezongen in het Russisch)</i> | Ynne Claassen |
| U.Giordano
(1867-1948) | La mamma morta (Maddalena)
uit de opera <i>Andrea Chenier</i> . <i>Maddalena tells Gérard about the death of her mother in the flames of her home that was burned by a mob. She tells of Bersi selling herself on the streets to provide for her. During her misery, love came to her and gave her the kiss of death. She finishes by telling Gérard to take her body for Chénier's life.</i> | Anna Szilagy |
| W.A.Mozart
(1756-1791) | Temerari, sortite fuori.... Come Scoglio
aria uit de opera <i>Così fan tutte</i>
<i>Fiordiligi wijst de nieuwe indringers, die haar en haar zusje willen verleiden, de deur; Als een rots in de branding zal zij altijd trouw blijven aan haar geliefde die moest vertrekken in het leger.</i> | Andrea Wittchen |
| Kurt Weill
(1900-1950) | Eifersuchtsduet uit de <i>Dreigroschenoper</i> :
<i>Mackie houdt er twee vrouwen op na, in dit duet ontmoeten die twee elkaar...</i> | Ingrid en Ynne, zang
Fabian Ziltener, piano |

- Francis Cabrel** ~ **Je l'aime à mourir** **Siemen Spinder, zang en gitaar**
De schrijver van dit chanson schetst aan de hand van associaties en metaforen zijn liefde voor een vrouw.
- Ralph McTell/
Herman van Veen** ~ **Fiets**
*Een meisje op een kinderfiets: een beeld waar velen door ontroerd kunnen raken.
Oorspr.: Girl on a bicycle /ook uitgevoerd door Marco Borsato.*
- B.Britten** (1913-1976) ~ **The ash grove** **Jeroen Veenker**
Een traditionele melodie uit Wales en een dramatische Engelse tekst over een verloren lief, met pianobegeleiding geschreven door Benjamin Britten.
- J.Brahms** (1833-1897) **Die Meere** **José en Andrea**
De maan zweeft lieflijk over de kalme zee, maar mijn hart zal pas rustig zijn als de nacht valt..
- J.Brahms** **Zigeunerlieder** **Aad Doorduyn**
Nr. 5: Brauner Bursche....
'Een bruine knul gaat uit dansen met zijn blonde griet, het czardas lied begint, hij kust zijn duifje en gooit drie zilverstukken op de cimbaal.'
Nr.7: Kommt dir manchmal in den Sinn....
'Hou je nog van mij?: Zoetelief, denk aan wat je mij gezworen hebt, laat me niet in de steek, als je van mij houdt zoals ik van jou, krijg je Gods zegen.'
Nr.1 He, Zigeuner...
'Hee, zigeuner, pak je cimbaal, laat je snaren huilen en klagen over het ontrouwe meisje, zodat er hete tranen over mijn wangen stromen!'
- Hugo Wolf** (1860-1903) ~ **Mein Liebster ist so klein** (*Italienisches Liederbuch, nr. 15*) **Ingrid Schmidt, zang**
Mijn geliefde is zo klein dat wij er allebei last van (kunnen) hebben
~ **Schweig' einmal still** (*Italienisches Liederbuch, nr. 43*) **Fabian Ziltener, piano**
stil, ga slapen, je zingen is niks, ik hoor nog liever een ezel balken!
~ **Verborgenheit** (*Mörrike-Lieder, nr. 12*)
Laat me alleen met mijn verdriet; ik weet niet waar het vandaan komt, al prikt de vreugde er soms nog even doorheen.
~ **Er ist's!** (*Mörrike-Lieder, nr. 6*)
Kijk en luister: het voorjaar komt eraan!
- Antonín Dvůrak** (1841-1904) **Lied aan de maan uit de opera Rusalka** **Ynne Claassen**
*De zeemeermin Rusalka is verliefd geworden op een menselijke prins, zij lucht haar hart bij de maan die de hele wereld beschijnt.
(gezongen in het Tsjechisch)*
- V.Bellini** **Casta Diva** *aria aan de maan, uit de opera Norma* **Andrea Wittchen en koor van leerlingen en oud-leerlingen**
*Pure Godin, die met zilver deze heilige oeroude planten bedekt, keer ons je stralende gezicht toe zonder wolken en zonder sluier...
Temper, oh Godin, de brandende harten en de vermetele ijver, verspreid op aarde dezelfde vrede die u doet regeren in de hemel...*
- Boellmann** **Bort allt vad oro gör** **koor van leerlingen en oud leerlingen van Andrea**
'Weg met alle kwaad, weg met alles wat het hart kwelt, het beste kun je uit deze flessen jouw maaglikeur uitkiezen... Doe jij zoals ik, weet dat dit bier goede humeur geeft, wat was het lekker, wat was het? Renskt Bläckert? Qui, mon seigneur!'